Nr. 3. Brasiovu, 9. Ianuariu 1852.

Gazeta Transsilvaniei.

Gazeta ese de dôe ori adecă: Mercurea si Sâmbăta. Fóica odată pe septemână, adecă: Sâmbăta. Pretiul loru este pe unu annu 10 f. m. c., pe diumătate annu 5 f.; ear pentru terri străine 7 f. pe unu sem. si pe annul intregu 14 f. m. c. Se prenumera la tóte postele imperatesci, cum si la toti cunoscutii nostri DD. correspondenti. Pentru serie „petitu" se ceru 4 cr. m. c.

Monarchia austriacâ.

Officiose.

Nr. 19. M. C G. 1852.

După descoperirea 'naltului ministeriu internŭ din 1. a l. c. Nr. 6672, Maiestatea Sa imperatul cu prea nalta resoluţiune din 28. Dec. a. tr. Sa induratŭ a determina ca, in insciinţierile prea naltelorŭ hotăriri imperătesci precum şi intr'altele publicăţiuni şi acte publice ale diregătorielorŭ, foră deosebire, dacă privescŭ acelle la intreaga imperăţiă seaŭ numaĭ la ţerri de coronă singuratice, in loculu cuvintelorŭ: „Maiestatea Sa cesaro-regiă" „Se. kais. königl. Majestät" se se intrebue espressiunea: „Maiestatea Sa cesaro-regiă apostolică" Seine kaiserliche königliche apostolische Majestät."

Ce se dă prin aceasta in publicare generale.

Sibiiu, 8. Ianuariu 1852.

C. r. gubernator civile şi militare in Transsilvania, locotenente mareşallŭ câmpestru şi commandante al corpului 12 de armată

CAROLŬ PRINCIPE de SCHVARZENBERG.

O privire politică.

Ultima lună a annului trecutŭ, după cum scimŭ, s'aŭ încheiatŭ cu dôe evenimiute de cea maĭ mare insemnătate: cu resturnătura de statŭ in Francia şi cu resturnarea luĭ Palmerston in Anglia. Amîndoe aceste evenimiute strînsŭ legate intre sene aŭ frântŭ cea din urmă proptea a revoluţiuneĭ, a întărit conservatismul şi a risipitŭ frica de plane ameninţiătórie preste lume in curgătoriul annŭ. Cum am maĭ disŭ, bărbaţiĭ ordineĭ n'aŭ a se maĭ teme de demagogiă şi socialismŭ, Napoleon lea stravitŭ in culcuşiŭ; Lordul Palmerston, acestŭ intăritătoriŭ neobositŭ, a trebuitŭ să se dea şi ell inlăturĭ din calea voinţieĭ atotnivelitóre a puterilorŭ continentale. Pacea dar nu se va turbura din partea anarchistilorŭ. Situaţiunea presinte a Europeĭ e de natură încătŭ naivele prochiămăţiunĭ a le comitetuluĭ centrale din London şi alte demustrăţiunĭ de ale emigraţilorŭ nu maĭ potŭ avea nicĭ o influinţiă de consecuenţie a supra eĭ.

Dar diplomaţia pururea circuspectă a conceputŭ de altă parte temere. In Francia representanţia parlamentară e stearsă, cu aceasta Francia a intratŭ in rindulŭ staturilorŭ unde cabinetul, seŭ maĭ bine capul statuluĭ, representă viaţia naţiuneĭ politică foră legăturĭ. A inceputŭ ad. diplomaţia Europeĭ a se teme ca nu cumva această imitaţiune a cesariatuluĭ luĭ Napoleon, ce se petrece tocmaĭ acumŭ in Francia, să se sfirşiască maĭ apoĭ şi cu o repetiţiune a resbóielorŭ cesariuluĭ. Şi inadeverŭ, dacă considerămŭ că Lud. Napoleon desgrópă din lumea unchiuseŭ nunumaĭ instituţiunĭ cesăresci, ci până şi semne esterne, cum este p. e. restabilirea vulturuluĭ pe flamurile regimentelorŭ, şi scapă in documente nisce espresiunĭ de bănuială, cum p. este acestŭ frasŭ curiosŭ, cuprinsŭ in decretul privitoriŭ la noua impărţire a districtelorŭ militare şi sunătoriŭ: „A şesea divisiune e cea dela Strassburg, menită prin forma şi puseţiunea sa a nu se schimba nicĭ odată, câtă vreme nu se vorŭ schimba graniţiele — temerea este escusabile.

Lud. Napoleon, pipăindŭ ingrijirea de care s'a cuprinsŭ diplomaţia europeană, găsi de cuviinţiă a trămite in ḑilele din urmă pe la curţile străine unŭ circulariŭ cu scopŭ ca să odinéscă deplinŭ pe puterĭ asupra politiceĭ ce va urma dînsul in aforă pe fiitoriŭ. In acestŭ circulariŭ, după ce ḑice că gubernul luĭ e tare şi durabile pentru că acella se intemeiaḑiă pe voinţia poporuluĭ, că birnind ell in Francia revoluţiunea şi cu aceasta nimicindŭ organisăţiunea partideĭ resturnătorie din tótă Europa, a făcutŭ mare serviţiŭ ordineĭ continentuluĭ, apoĭ adaoge că Europa póte pone tótă increderea intrînsul, că, simţinduse tare destul, gubernul Franceĭ nu se va abate nicĭ pe fiitoriŭ dela principiele de care acella s'a ţinutŭ in cursŭ de 50 anĭ in privinţia politiceĭ din afóră, că dînsul e tare otărîtŭ a se purta in aforă cu moderăţiunea cu care ell se pórtă acum şi inleuntrul Franceĭ.

Dacă prin acestŭ circulariŭ se va fi odichnitŭ şi până încâtŭ diplomatia, nu putemŭ sci; scimŭ însă de securŭ, că dînsa se pregătesce a nu fi surprinsă nicĭ prin eventualităţile ce s'ar putea ivi din partea acésta. Şi a nume încâtŭ despre Anglia se vorbesce, că Lordul Rusel, îndată după căderea luĭ Palmerston, ar fi invitatŭ pe puterĭ la unŭ congresŭ universale, in care să se reguledie maĭ multe intrebăţiunĭ tăietórie in politica dinaforă, că Rusel cércă cu tótă puterea a schimba politica Anglieĭ urmată de Palmerston façiă cătră puterĭ, cu deosebire cătră vechea sa aliată — Austria, cărea şi până acum 'ĭa făcutŭ insemnătorie concesiunĭ.

Lugoşiŭ, 29. Dec. Scirea, că daţĭ odată câtŭ de puţin tesstŭ cu litere române, unica nostră onóre şi gloriă, ne essaltează foră marginĭ. — Dar, dacă maĭ amânaĭ, nicĭ unŭ prenumerante nu'ţĭ maĭ calca pragul din părţile aceste. — De altă parte se sci că junimea şia depusŭ imprumutatul jurămîntŭ, cumcă ea in viaţiă nu va se maĭ scrie cu slove serbescĭ, foră póte cândŭ se arŭ topi aceste şi se arŭ străvârsa in străbune romane. — ..vi..

Aradŭ, 8. Ianuariŭ. Noua intreprindere de a da o columnă şi cu litere va fi fórte bine primită; căcĭ cugetămŭ că a sositŭ timpul; de se şi maĭ află şi câte unŭ ruginitŭ pe aicĭ, dar românu adeveratu şi ne minţitŭ nicĭ unul; apoĭ se vor deda cu încetul. ..r.

Din Bucovina Decem. Insciinţiarea din fruntea Gazeteĭ, cumcă redacţiunea va da, in favórea inbitorilorŭ de suvenirele remase dela vechiĭ romanĭ, o columnă şi cu litere romane, ne face a crede cumcă fraţiĭ nostriĭ bucovineni nu se vorŭ maĭ póte escusa, că românesce nu prea sciŭ citi de câtŭ numaĭ cu litere. —

Ce se ţene de re'nviérea renumiteĭ nóstre „Bucovina" auzimŭ cumcă nu ar fi pre departe eşirea eĭ. DDniĭ eĭ redactorĭ conduşĭ de recunoscutul lorŭ zelŭ patrioticŭ şi vóia cea maĭ bună dea spori cu orĭ şi ce sacrificie binele naţionale despre una; ear despre altă parte veḑindŭ cu ne'nvingibile durere, că lipsa acestuĭ diurnalŭ pentru Bucovina şi vechiĭ eĭ pămănţianĭ este in adeverŭ o agoniă sfăşietóre de orĭ ce inimĭ simţitóre naţionale, se vorŭ suppune earăşĭ la storcătórele de mândua vieţiĭ greutaţĭ ale redigereĭ multŭ aşteptateĭ foĭ. Dea numaĭ Dumneḑeŭ! ca intelliginţia nóstră şi maĭ de aprópe a Bucovineĭ se scie şi se vrea a da căduta respectare essemplarelorŭ jertfirĭ pentru patriă şi naţiune ale Mecenaţilorŭ nostrĭ, şi se nu lase din vedere datoria de a sprijini din resputerĭ unŭ organŭ patrioticŭ şi naţionale, ca se nu devină respunḑetorĭ inaintea istorieĭ. —

ФОІЛЕТОНЪЛ.

СКОЛАРІЪ.

Din Черкъл Гърґіълъї, 30. Dек. к. в. 1851. Ꙟn maї тълцї пр. aї Гazeтеї de Трансілваніа кѹ плъчере шi кѹ о маре бѹкѹріѣ ам фост порочiт а четi ꙟn анѹл акѹм еланс, кѹм ꙟn мѹнтóселе цінѹтърї але Абрѹdѹлѹї, шi ꙟn пърцiле Сомешѹлѹї ѹнiї преоцї ꙟнсѹфлацї de спірiтѹл нацioнал ꙟn коꙟнцелецере кѹ кредінчiошiї амплоiацї аѹ рѣdікат скоале сътешти, конферꙟнd ла ачеea, некѹм шi ла плътіреа dаскалiлор ꙟнсѹшiї ромънiї сътенї, пе карiї одiніóръ арістокрацiа ꙟї цiнеа інабілї, барем спре а пѹтеа ꙟнвъца а четi „Татъл постръ" din карте. — —

Aсеменеа сілінце ꙟнтрѹ рѣdікареа скóлелор сътесчї шi пела мѹнцiї Гѹрґіѹлѹї с'аѹ desвълiт din партеа ѹнор желошї амплоiацї, шi а преоцiмеї; кѹ тóте къ пънъ акѹма німінеа с'аѹ афлат, каре съ факъ кѹноскѹте пѹблікѹлѹї ромънескѹ жертфеле, шi остепелеле ачелóр стімацї бърбацї, карiї кѹ сфатѹл, шi кѹ фапта аѹ конлѹкрат ла рѣdікареа, шi організареа скоалелор комѹнале.

Кѹ оказiѹнеа візітърiлор меле челор офiчióсе ꙟнтрепрінсе ла конскріереа контрібѹцiѹнеї ꙟn сѹб-черкѹріле Бека ѹнгѹреаскъ, шi Жабеніца, ам есперiат, шi ам кѹлес челе маї віi сперанце despre вiiторiѹл феліч'торiѹ ал нацiѹнеї ромъне, dакъ „кѹ пѹтерї ѹніте", dѹпъ сімболѹл преаꙟналтѹлѹї тінър ꙟнпърат амплоiацiї ꙟn коꙟнцелецере кѹ попорѹл, шi кѹ преоцімеа лѹкреазъ спре рѣdікареа скоалелор шi iнiцiатіве комѹнале.

Ꙟn атінселе сѹбчеркѹрї ꙟn прівінца рѣdікърiї скóлелор сътешти сѹнт demне de тóтъ лаѹdа меріт еле zелосѹлѹї, D. комісарiѹ Dіміріе Боер, каре кѹ о тактікъ ѹманъ, ръzімат пе преа налтеле грацióсе ordінъцiѹнї гѹбернiале, еміте ꙟn ачест обiект, а adѹс пе ромънї, шi пе маrіарiї сътенї, ка ꙟn фіеше каре комѹнітате съ'шi рѣdіче къте о скоалъ, ꙟn каре съ се креаскъ прѹнчiї, шi съ ꙟнвеце пънъ ла анѹмітъ връстъ, adънънdѹсе кѹ кѹноштінцеле омеnіреї, шi а порѹнчiлор Dѹмnezeeштi. Історiа не аратъ, кѹм odініóръ феріч'тѹл протопоп Петрѹ Маiор ꙟнвъца — некѹм шi протопопѹл de акѹма M. K. кѹ маре zелѹ, шi сърґѹінцъ ꙟнвацъ пе сѹб мѹнцi Гѹрґіѹлѹї пе тѹрма са чеа сѹфлетеаскъ: „Къ ромънiї нѹмаї ꙟn скóлъ шi ꙟn бісерікъ ꙟнвъцънd пот скъпа de пештiінцъ, шi пот спера ѹн вiiторiѹ ферічiт:" Еар акѹм D. комісарiѹ Боер сѹб блънdа окърмѹiре пѹне ꙟn лѹкраре ꙟнвъцътѹріле, шi dорінцеле demnілор протопопі. —

De aсеменеа zелѹ, шi імпѹлсѹ dівінѹ мінкат D. Флоріан Маріан комісарiѹ ꙟn сѹбчеркѹл Жабеніцеї ꙟn тóте сателе аѹ рѣdікат скоале, dінтре каре ꙟn ѹнеле сате dела о 100—200 de прѹнчi ꙟнвацъ, а кърора ꙟнвъцътѹръ, шi ацере таленте ꙟл adѹк пе омѹ ла мірare, шiл ѹмплѹ de о песпѹсъ бѹкѹріе. — Меріт еле Domнѹлѹї Маріан (некѹм шi але D. Боер) кѹштігате ꙟn спацiѹл deрегъторiеї сале — конферінd ла ачеаста шi рѣdікареа ѹнѹї спітал ꙟn Гѹрґіѹ — прін ꙟn. гѹбернѹ, шi прін мъріта ч. р. командъ dістріктѹалъ, прін маї мѹлте dекрете лаѹdаторiе спре мѹлцѹміре пѹблікъ сѹнт рекѹноскѹте.

Ꙟn сѹб-черкѹл Кѹртікапѹлѹї ꙟнкъ авем бѹне сперанце dела нoѹл комісарiѹ Тома Тімоче, каре ꙟn прівінца, рѣdікърiї скоалелор

Брашов. „Перла Боботезеі“ с'а фъкат de провербȣ ꙟн церіле ші сȣб клима нострѣ: естімп ꙟнсъ ачеласш нȣ се adeверi нічі декȣт, пентрȣкъ кам dела анȣл поȣ ромънеск ші пънъ ла 6 Іанȣаріȣ ꙟнкоче фрігȣл се domoлi атът de mȣлт, ꙟнкът зъпаdа (неоа) ꙟнчепȣ а се топі. — Ъмбла-реа тімпȣлȣі сеȣ ші алте ꙟмпреціȣрърі фъкȣръ, ка пе кънd маі ꙟн лъȣнтрȣ ꙟн Трансілванia ші маі въртос пела Сібііȣ domneште о скȣмпете mȣлт спъръторе прекȣм ꙟн-семнасеръm ші алтъdатъ, пе ла ноі прецȣріле бȣкателор кȣм ші але віктȣалелор престе тот ꙟн лок съ се сȣіе пре-кȣм ера теамъ, ꙟнкъ маі съкъзȣръ пȣцінтел. Вінері ꙟн 4/16 Іан. грънȣл чел маі фрȣмос се пȣтеа кȣмпъра гълеата кȣ 12 ф. 30 кр., кънd din контръ ла Сібііȣ се ціне тот ла 15 ф. в. (18 doзечері), съкара кȣ 6 ф. еар ла Сібііȣ кȣ 8. в.; овъсȣл кȣ 2 ф. 12 кр., ла Сібііȣ кȣ 6 ф. в.; картофіі кȣ 2 ф. 12, ла Сібііȣ кȣ 8 ф. гълеата.

Комерчіȣл піацеі ностре пънъ ꙟн сърбъторі mерџеа біне; маі въртос проdȣкте с'аȣ трасȣ mȣлте din церіле ромънешті; dоваdъ съ фіе ла ачеаста протоколеле въмілор, din каре се кȣноште къ сȣмȣра вамъ а вінȣрілор тъіеа престе 40 міі ф. m. к.; еар dела челелалте проdȣкте сокотіте тоте ꙟнтр'о сȣмъ се плътіръ сȣте de міі ф. вамъ. Маі въртос негȣцеторіі ноштріі факȣ ȣн комерчіȣ актів, ші ꙟнтінс, прекȣм есте кȣноскȣт din веакȣрі; нȣмаі кȣм с'аȣ обсерват, аȣ съ'ші пȣнъ ла лок ші нагȣбе греле; апоі аціо ꙟнгіте преа mȣлт din къштігȣ. Маі есте ші ȣн алт рѣȣ, къ кам de ȣн ан ꙟнкоче негȣцеторілор ле віне форте греȣ а маі кредіта пе месеріешї, din прічінъ къ mȣлці din ачештіа преа ꙟшї факȣ ȣрекеа тоакъ, ꙟнкът віар ші ȣніі жеdікъторі афлъ ла маі mȣлте окасіȣні, къ есте mȣлт маі кȣ сфат а da нȣмаі пе банї нȣмъраці. — Ка de 2 септъмъні ꙟнкоче комерчіȣл маі фаче ші пасȣе. Кȣ лъна de о кам-dатъ се фаче нȣцін, чі ꙟн вара трекȣтъ се спълъ mȣлтъ пентрȣ піацеле de сȣс, маі въртос пентрȣ Віена, ȣнde лъна фінъ de Трансілванia се вънdȣ пела анȣл поȣ 75 пънъ ла 80 ф. m. к. mажа. — Аічі ла Брашов прецȣріле лънеі неспълате се сȣіръ ꙟн кътва. Цігаia кȣратъ стъ ꙟнтре 72 ші 75 ф. вв.; Стȣлтȣра ла 75 ф. 12 кр.; Стогоша албъ 74 ф. 30 кр.; Съіна (сȣра) 58 ф. 40 кр.; Цȣркана албъ 45 ф. 37 кр., съіна 40 ф. — Міцеле de mȣнте 154 ф.; міцеле de пъсȣ 110 ф. тот ꙟн вв. Прецȣріле алтор проdȣкте dела оі, кȣм брънзъ, кашкавале, лапте акрȣ (пънъ ꙟн 20 міі пȣтеанdȣрі престе анȣ), пеі ш. а. се вор статорі маі біне dȣпъ че ꙟн зілеле ачестеа вор ꙟнчепе а се ре'нторче економіі de оі (съчеленіі, рошноvенii, бръненii ш. а.) dела іернатікȣл оілор din церіле ромънешті.

Поташа, кареа маі наінте ера ȣн артікȣл форте кътат пела Брашов, mажа mерџе кȣ 25 ф. вв.

Сеȣ біне маі mȣлт, ꙟнсъ тот сȣс ꙟн прецȣ; сеȣл простет кȣ 45 — 47 1/2 ф. чел ȣскат кȣ 63 — 64 ф. mажа. — Чеара съ плътеште dела 270 пънъ ла 275 ф. Вадра de міере (8 кȣпе сеȣ 27 пȣнці) къте 14 ф. — — Пеіле de боȣ пърекеа пънъ ла 70 ф. (ꙟн Сібііȣ 85 ф. челе маі бȣне), de вакъ пърекеа 36 ф. — Вітеле кȣ корне еар ꙟнчеп а се скȣмпі, ꙟнкът се паре къ еар вом mънка карне маі скȣмпъ. Пърекеа de боі бȣні пънъ ла 275 ф., de міжлок 210 ф.; маі прошті 155 ф.; о вакъ бȣнъ 75 ф. маі de міжлок 54 ф., маі de коdъ 35 ф.

Есте сперанцъ, къ течереа престе кріса din Франца ші ꙟмпъчȣіреа de астъ dатъ а Еȣропеі ꙟнтреџі ва da ші комерчіȣлȣі ȣн сбор поȣ. Атъта се штіе din ісворъ кȣ то-тȣл сігȣре, къ фабрічеле францозешті de о лȣнъ ꙟнкоче сȣнт гръмъdіте кȣ комісіȣні de але негȣціторілор прекȣм фȣсесе нȣмаі пела 1846, еар комерчіȣл търȣнт аȣ ренвіет престе тотъ аштептареа пела маі mȣлте піаце. Ачеастъ mішкаре din афаръ ва ꙟнвіȣрі фъръ ꙟнdоіалъ ші асȣпра піацелор ностре. — Ne фолосім de ачеастъ окасіȣне ка de маі mȣлте алтеле, спре а траџе еаръш лȣареа амінте а коннаціоналілор ноштріі асȣпра комерчіȣлȣі, інdȣстріеі, агрі-кȣлтȣреі. Алціі поте фі къ вор зіче: Нȣ въ аdȣнаці воъ коморі. Ноі din контръ нȣ въ пȣтем ꙟнdемна dестȣл, ка съ въ аdȣнаці коморі кът се поте маі марі, ꙟнсъ біне съ въ ꙟнсемнаці, нічі декȣт пентрȣ ка съ ві ле тъ-пъноче рȣціна ші моліїле, нічі пе сама лȣі Мамон, нічі кȣ асȣпріреа ші ꙟмпіларea фрателȣі тъȣ, нічі ка нȣмаі съ се ꙟнгъмфезі de чеea че ц'аȣ dат Dzеȣ ші іаръ'ці поте лȣа, чі пентрȣ ка съ фачі тот біне кȣ авȣціїле тале, ціе, фаміліеі тале, бісерічеі, сколеі, фрателȣі тъȣ челȣі непȣтін-чос. — Фііndкъ ворбім de комерчіȣ, нȣ е de прісос а атінце ші ꙟмпреціȣрареа, къ камера нострѣ комерчіалъ ші інdȣ-стріалъ, че се афлъ ꙟнфііінцатъ токма de ȣн ан, есте съ фіе ре'нтреџітъ прін алеџері ноъ, атът пентрȣкъ къціва мембріі ꙟшї dеderъ dімісіȣнеле лор, кът ші прекȣм се сȣнъ, къ мембріі актȣалі аі камереі се вор ꙟнтȣлці din по-рȣнкъ маі налтъ de ла 15 ла 20, еар сȣпленціі dела 8 ла 10; апоі еаръш пентрȣкъ 1/3 парте din мембріі аȣ съші dea dімісіȣнеа кіар ꙟн пȣтереа інстрȣкціȣніі din а. 1850, ка dȣпъ ȣн декрет de атȣнчі токма тоці. Dакъ ꙟнсъ ноі не вом інтереса de ачесте алеџері тот нȣмаі кȣм не інтере-сарът ꙟн анȣл трекȣт, атȣнчі de ноі пот съ тот фіе ка-мере ші алте ашезъмінте, фъръ а не пъса нічі мъкар de нȣмеле лор. Сокотім ꙟнсъ къ dȣпъ че прін інстрȣкціȣнеа ноъ комерчіале сȣнт dесфііїнцате тарафȣріле dінтре негȣце-торі, се ва маі сȣнціе ші ачеастъ непъсаре а ȣнора. —

— Din Оръштіе се скріе ла „Kolosv. Lap“ къ аколо ȣнеле цехіȣрі ꙟнкъ тот воіеск а се маі цінеа орбеште de dатінеле лор челе сȣгрȣмъторе de інdȣстріе. Ексемплȣл чел маі проспет ші маі скънdъліторіȣ din тоте есте, къ ла ȣнȣл din цехіȣріле локале ȣн фечор преа de треабъ нȣ есте пріміт нȣмаі din прічінъ къ нȣ е ꙟнсȣрат. Пънъ акȣм domnia таре пела цехіȣріле Трансілване ꙟнкъ ші ачеа dатінъ ȣрътъ, къ ȣн фечор требȣеа съ іа de невастъ пе вреo фатъ de маістер dакъ вреа ка съ наінтезе. Непотісмȣл. —

Аȣстріа. Віена. Маі. Са ꙟмпъратȣл се ꙟнdȣръ а ꙟнтра ꙟн реȣніȣнеа аȣстріакъ de арте ка мембрȣ.

— Се фаче de обште кȣноскȣт, кȣмкъ спре інлесніреа комерчіȣлȣі с'аȣ авізат тоте касселе провінчіале, ка съ пріmеаскъ банкнотіцеле ȣнгȣрешті ла плъці de рефȣіре.

— Жȣрналȣл церман „Пресса“ кȣпрінde о штіре, dȣпъ каре Серенітатеа Са Domнȣл Гȣбернъторіȣ мілітаре ші чівіле din Трансілванia прін о орdінъціȣне ꙟмплінеште черереа че о аштернȣсе орашȣл Деж: ка съ аібъ воіъ аші пȣрта тоте кореспонdінцеле офічіосе ꙟн лімба маџіаръ, тот асеменеа кончесіȣне се dеde ші алтор четъці маџіаре din Трансілванia.

О алтъ плънсоре а четъціі Деж, прін кареа череа ка

съштешті асеменеа ȣрміазъ колеџілор съі комісарі. —

Кȣ dȣрере пріміm din контръ кȣм ꙟн ал патрȣлаіа сȣбчерȣ din черкȣл Гȣргіȣлȣі ші челе маі de mȣлт ръdікате, ші ꙟнфлорітоpe скоалі din фостȣл реџімент ром. II. de граніцъ, кърора ꙟн Арdеал нȣ ераȣ асеміnea, ажȣнг ла ȣлтіма десоларе сȣб пъміmгȣл din евангеліе.*) (!?)

Din ꙟнсемнателе е ꙟнвеdератȣ: къ окъртȣіреа прін асеменеа сіліnце ші лȣкрърі але аншлоіацілор політічі 'ші ва ажȣнџе скопȣріле сале челе ꙟналте, de аші веdеа не сȣпȣшіі съі феріціі. І Р. М.

Ресȣфлареа ȣнеі ване ромaне банаціане, ла брошȣра есdатъ de сербі сȣб тітȣл „Antwort auf die Angriffe ꝛc.“

Dȣпъ че маі mȣлт декът de doъ орі четііȣ ꙟн Фоіа пентрȣ мінте десpre de атъ-теа орі дефъімата брошȣръ; dоріам съ вӑd тот кȣпрінсȣл еі. Ȣн серб бȣн ла інімъ ші о dеde ші міе ꙟн зілеле ачесте, ші о възȣі. Дънса е dатъ ꙟн нȣмеле тȣтȣрор сербілор! Dар ачеста е чел din тъіȣ ші маі маре не-adевър; къчі націа сербіаскъ ка тоте націіле аре бърбації еі ші de оменіе, каріі се цін маі mȣлт нȣмаі пе лънгъ але сале, еаръ de че есте ал деапропелȣі нȣ се преа атінг. Скріітенціі брошȣреі ачелеі дефъімате се вӑd афі аȣ din партеа пепȣнілор анȣлȣі 1850, аȣ din партеа челор кȣ пȣнгъ; къ пре лънгъ тоте кърпітȣріле лор, мамонia ꙟшї скосъ капȣл прін паціна 14 ші арȣнкъ о къȣтътȣръ ла баніі фііерітȣлȣі В. Мога. Апоі фінкъ [illegible] гъсі, се ꙟнвертежі mȣніосъ, ꙟнвіновъцinдȣл пентрȣ че аȣ оспетат пре къльторі ꙟн резіdенціа са.

Тот аша фȣріосъ се репезі ла паціна 16 ші асȣпра епіскопȣлȣі трансілван de ачъзі Шагȣна амерінцъндȣі, къ нȣ алеџъторіі „невісерічешті“ чі мітрополітȣл Карловіцȣлȣі л'аȣ фъкȣт епіскоп. Ачеаста свіȣ че ꙟнсемнеазъ: „дȣ de ȣнde аі лȣат?“ Dар нȣ свіȣ de ȣnde ꙟнвъцаръ ачеі скрііенці сербі а фаче партіdъ „невісерічаскъ“ ꙟнтре ромъніі крестіnі? — Dатіна бісерічіі ностре есте а ꙟн бісеріка пре тот ꙟнсȣл ботезат „ꙟн бісерічеазъсе робȣл лȣі Dȣмнезеȣ (кȣтаре) ꙟн нȣмеле татълȣі ші ал фііȣлȣі ші ал с. dȣх амін.“ Поте сербіі нȣ аȣ ачаста dатінъ? Деакъ нȣ о аȣ, атȣнча dаръ кȣгре партіда „невісерічеаскъ“ ꙟнтре алеџъторіі патріархȣлȣі лор ла Карловіцȣ, еаръ нȣ ꙟнтре ромъніі бісерічешті, каріі dȣпъ dрептȣл че нічі ȣн кресчін de оменіе нȣ 'л поте нега, ꙟшї алесеръ епіскоп ла Сібііȣ. Аȣ деакъ din ꙟнdемнȣл dȣхȣлȣі челȣі рѣȣ, воіръ ачеі сербі а деспърці пре конреліціонаріі лор ромъні din с. бісерікъ, атȣнча лі съ каdе а лі съ четі рȣгъчіȣніле С. Васіліе „темере! тачі! фȣџі! фȣџі! diаволе, аȣ de ꙟншелъторіȣ саȣ мінчінос, ш. а.“

Че е dрепт ачеі скрііенції поте фі къ сокотіръ аші ꙟмплінi даторінца сербіаскъ кънd скрештънdȣсе се опінтіръ а денега dрептȣл ромънілор de а се местіка ла прескȣріле іерархіче че нȣмаі Dȣмніалор с'аȣ dеdат але роdе. Пентрȣ ачеа ка чева преа mȣлт, нȣмеръ ла паціна 17 пре тоці 5 епіскопіі de каріі с'аȣ темȣт еі къ сȣнт ромъні. Мъкар ші нȣмаі къ се десігаръ а нȣне ꙟн рънd ші

*) Асеменеа dокȣмінте — de ꙟнсемнътате історікъ — не рогъм се ні се тріміть спечіфікате dȣпъ нȣме; деміnъ фііnd орі чіне а і се da рекȣносчінцъ, орі а ърта десперціs, dȣпъ кȣм мерітеазъ с'аȣ ȣна саȣ алта. Red.

съ і се реꙟнтоаркъ контрівуціа велликъ, че свї ла 100,000 ф. пе і се ꙟтплініі, фііndкъ, dзпъ свпетвл рескріптвлзї пвтаї Маї. Са deviде асвпра асетенелор касврї, шї афаръ de ачеаста четатеа Deеж прін посіціа че а обсерват свпт тімпвл революціонеї а шї терітат о астфел de педеапсъ. Четатеа се отъръ а'шї ꙟнаінта черереа ла персона Маї. Сале, шї тот de одатъ а чере ка съ се ордінезе о комісіоне чер четъторе кареа съ се конвінгъ, кът de нететеініkъ а фост пъра лор. — Dакъ пріта парте а свіреі ачештіа е адевъратъ: атвнчі доріnціле ротъпілор ꙟн пвнктвл ачеста кв атът таі въртос се вор респекта, ꙟн dатъ че вор фі de кътръ Сереnітатеа Са Прінчіпеле Гвверпъторів кпносквте шї афлате de бзпе. —

— ꙟналтвлзї міпістерів de інстрвкціоне пвблікъ і се dede вп пвтер таре de есетпларе інтреці din аналеле Віепезе de літератвръ свб dіспвсъціоне, din ачестеа се вор ꙟтпъртші акят вівліотечеле пвбліче, пректт шї інстітвтеле сколаре таі інсетпате. Dзпъ кът се штіе, аналеле ачесте кппріnd ꙟнсчіінцърі крітіче деспре челе таі ꙟнсетпате продвкте літераре інтране шї естране, шї пвп пе чітітор ꙟн старе de а шї форта о жвdікатъ деспре прецвл лор теріторів; пректт шї реџістрв кппрінсвлзї, фііnd кв вп такт крітік цъсвт, ꙟнкът поѣеле скрвтатіпе ес тот ꙟн фрвпте, адвче о таре ꙟндътъпаре.

— ꙟн таі твлте локврі, вnde ераѣ съ се ціпъ шедінце de жврі, ꙟн врта авізърії таі ꙟналте фвръ опріте шї атъпате.

— D. міністрв-преседіnте л. т. к. прінчіпе **Фелікс** de **Шварценберт**, D. преседіnте ал сватвлзї імперіал **Карол Фрідерік** барон de Ківвек прітіръ віар din тъпа Маї. Сале тареа крвче а ордінвлзї С. Стефап, шї D. міністрв de інтерне Dр. **Александрв Бак** тареа крвче а ордінвлзї Леополdіп, пе лъпгъ ертареа таксеі.

— Конферінцеле пентрв вніреа вътілор Австріеі кв але **Цертаніеі** каре се десісеръ ꙟн зілеле трекзте de кътръ прінчіпеле міністрв **Фелікс Шварценберг** шї ла каре іаѣ парте таї тóте кавінетеле Цертаніеі прін репресентанції лор, лваръ вп кврс преа фаворавілѣ. Се креде къ пвнтеріле ꙟнвоіелеї сеаѣ конвенціонії вор фі ачестеа: Се ва ꙟнкеіеа вп трактат de комерчів ꙟнтре Австріа шї Цертаніа, каре се ва ꙟнфііnца пвтаї ла 1. Іан. 1854 шї de о камdатъ ва авеа търіе пвтаї пе чінчї ані. Атвеле пърцї вор десфііnца тóте вътіле de трапсіто; імпортареа шї еспортареа продвктелор de кътп (вкателор) шї а тателрілор крвdе ва фі ліверъ, еар пентрв тапвфактврї шї фабрікате се ва тікшора вата кв кътева прочепте. ꙟн ачест ръстіmп de чінчї ані съ се факъ сокотеалъ (калквлъ), кат че веніт ар da вътіле втъндврор ачестор цері тарі, апоі dзпъ ресвлтатвл че с'ар аръта съ се ꙟтпарцъ dела чінчї ані наінте къштігвл вътілор ꙟнтре статвріле Цертаніеі шї ꙟнтре Австріа. Тот одатъ съ се штеаргъ шї осебіреа тонеделор, тъсврелор шї а кътпенелор, адекъ: Цертаніа шї Австріа съ аівъ пвтаї вп фелів de тонедъ, о тъсвръ, о кътпънъ. Есте кв тотвл de прісос а таї ꙟнсетна аічї, къ асетенеа трактат de комерчів шї вніре de вътї ар траце ꙟн тот фелівл de рапортврї комерчіале шї індвстріале челе таі пепревъзвте врмърї. —

— Аціо ꙟнчепъ евр а терце ꙟн свс. ꙟн 21. Іан. арцінтвл ста ла 25, евр аврвл ла 31. —

Прага. ꙟн ачеастъ къпіталъ а топархіеї с'аѣ ꙟнтътплат пе а. тр. 1851, ла 7960 арестърї de тот фелівл. О свпъртóре статістікъ ачеаста, din каре се пóте жвdіка стареа тораліттції внеі къпітале. Че е дрепт, о парте таре din чеї арестації къзвръ ꙟн кврсъ шї пвтаї ꙟн вртареа внор тъсвре поліціпе кът се зік превентіве, фъръ ка съ фіе фост вvdіці de вреo крітъ. — (Oest. Corr.)

— Штіріле деспре сетъпътвреле de тóтнъ сосіте din тóте пърціле топархіеї пв преа свпт плъквте. Ліпса віпсорії се сімте фóрте таре, din каусъ къ сетъпътвреле ретасеръ неакоперіте. —

Chronicâ strâinâ.

Франца. Паріс, 10. Іан. Dіптре тетврії фостеї адвнанцъ паціонале с'аѣ жвdікат а фі депортації ка крітіналі ла Афріка: Dівфрес, Греппó, Мате, Ріпар; а фі еспатріації свб атеріпцаре de а фі депортації, кънд ар кълка фъръ ꙟнгъдвінцъ пе пътънт францоzеск 67 de ес-депвтації, ꙟнтре карі се пвтеръ шї В. Хівго, Валентеп, Лагранц, Радó, Шеолцер, Дефлó, Madie, Бак, Распаіл, Dівпé, Шарраш, Матіо шал. Еар ла 18 еспресентанції лі с'а опріт інтрареа ꙟн Франца сітплічітер фъръ атеріпцаре кв депвртъціоне, ꙟнтре ачестіа с'афлъ: Тіер, Dівверціе-de-Оран, Кретоп, Баz, Латоріціе, Шангарпіе, Лефлó, Бедó, Ретвса, Ціраrdеп(?) шї Dівпра.

Кът се веdе повл гвверпѣ се сімте ꙟн дествл de таре, de а гъсі de квііпцъ а елівера пе ачешті ꙟнкішї.

Лвкрв, кв ал кърві інфііпцаре се окпъ аштептареа тзтвлор есте поза констітвціоне. Се ворвіа de секвр къ еа се ва пвбліка ꙟн зілеле ачесте. Сетпеле ꙟнсъ аратъ къ ва таі трече чева време пънъ ачеастъ поѣъ констітвціоне ва еші ла лвтінъ. Кв тóте ачесте кппрінсвл еі пв таі е секрет. Констітвціонеа фв ꙟнфъцішатъ міністрілор спре десватере, de вnde апоі ва трече шї ла комісіонеа консвлтатівъ. Лініатептелееі, се спвпе, къ ар квста ꙟн ачестеа:

Dóе катере, ad.

Вп сепат, каре съ десватъ леціле пропвсе de кътръ консілівл de статѣ. Ачеста се ва компвне din 80 тетврії, din каре жътътате се вор denaтi de кътръ преседінтеле. Чеалалтъ жътътате се ва пропвпе преседінтелві din партеа статврілор ценерале, каре алеціріле ле вор ꙟнтокті дзпъ óре каре категорії. Nвтервл сенаторілор се пóте ꙟнтълцї пънъ ла 120.

О адвнанцъ леціслатівъ, аї кърeіа тетврі се вор алеце dірепте прін вотвл вніверсал. Спре а пвтеа фі тетврѣ ал ачестеї леціслатіве се чере ка съ плътеаскъ чіпева контрівзціоне чел пвціп 1000 франчі пе ан.

Се спвпе къ тот пентрв 100,000 локвіторї се ва алеце вп репресентанте, чеа че ар da пвтервл депвтаціілор de 350—400 інші. — Сеанцеле пв вор фі пвбліче. — Ачеастъ леціслатівъ пв ва авеа а се окпа кв алтчева декът пвтаї кв вvцетвл шї кв тъсврї фінанціале.

Dзпъ свпетвл констітвціонеї Л. Наполеоп ва лва пвтеле de „ꙟтпеpъторівл Репвблічеї Францоzешті.“

(ꙟнсътпът ачї къ францоzії ка шї ротанії dестінг ꙟнтре ꙟтпеpъторів шї чесар; ꙟн літба францоzеаскъ Ет-

---

пре сфънценіа са D. Патріархвл лор de астъзі, кареле шї се паре къ е din старівлассі (ротъпії-векі) dалтатіпі, пре карії шї історіа шї пвтеле ꙟ'ї deскопере а фі de оріціпе ротънъ. —

Маї dепарте кат венindвле шї лор кътва тіnте, къ тіnчівніле че вор съ ле адвкъ ꙟнаінте, фъръ вре о търтвріе, nітепе п'о съ ле креадъ; апоі пре лвтеа ачаста песчііnd ꙟн каре кот съ dea: пв се рвшінаръ а пвне пре фііл лві Dвтпеzеѣ търтвріе, зікnd ла пацїна 18 къ „пв аѣ деmъndат ка жідовілор, пвтаї жідов; гречілор, пвтаї грек; ротъпілор пвтаї ротън съ предіче“ ваг сатъ вреаѣ Dвтпіалор кат пре depарте съ пе адвкъ а креде; аѣ къ фііл лві Dвтпеzеѣ аѣ деmъndат, ка попорелор ачелора, шї кзте вп серб съ ле предіче, аѣ къ тъптвіторівлзї ачелвіа пв і аѣ пъсат пітіка de паціоналітате. — Dеакъ е чеа din тъїв, пв свіб; пóте фі къ вреп предікатор de ачеїа сербесчї, аѣ лъсат аша deтъндвчіpe ꙟн вре о с. скріптвръ din Карловіц, че поі ꙟнкъ пв о авет? Іаръ деакъ есте чеалалтъ ръdіче ачеї скрівенції таї віне din врекї кънd се четесче с. евангеліе „пв е віне а лва пъпеа фііілор шї а о лепъда кънілор.“ Апоі съ свіе Dвтніалор къ акят пічї ротъпії пв таї катъ віпе,*) кънd прескvра саѣ пъпеа фііілор лор о тъпъпкъ — алції. —

(Ва врта.)

NВМЕЛЕ КЪТОРВА ВІРТВЦЇ
кв ꙟнвъцътвріле лор.

(ꙟнкеіере.)

10. Къръценіе. — Nв свфері пічї о некъръценіе пре трвпвл тъѣ, пре вештінтеле тале шї ꙟн каса та.

11. Лініштіре. — Nв те лъса съ те тврбврї, пічї de вагателе, пічї de ꙟнтътплърї ордінаре шї неапърате.

12. Втаnітате. — Тв есчї от; пітік dар din челе чe інтересеазъ пе сетеnії тъї пв е стръін пентрв тіпе. Ап. Ло.

*) Адікъ пв таї пот прівї кв окї вvпі шї фъръ хотъръть пропвпере, de а тіпка тóте, пентрв de а пъстра пъпеа фііілор съї.

Характер. Фрвтсеца внеї фетеї плаче тълт, dаръ трече: вп характер вvп, de шї пентрв вніi плаче поате таї пвцін, dаръ ръмъне. —

Опцъвл. Късъторіеа есте пентрв атор, ачеел чеї опцъвл пентрв вінѣ; ел есте о вьтвръ стъпъпъртоаре, пвціп плъкзтъ гъствлзї, ел се ꙟнъкренте кв тіnпвл, шї вакетвл съѣ чел череск ꙟн късъторіе се префаче ꙟнтр'вп гвст сълків. Лорd-Бірон.

Тоатна.
Конілвл істъ тъndръ цліп de певvпі,
Пе каре резоnвл десѣ л'аѣ ꙟнкилат,
Noї ꙟн прітъвара віецеї л'ат кетат:
Атор, іар ꙟн тоатнъ о пріетеніе.
D-на Бърdік-Віо.

Кзцітвл. Фетеіле че глвтеск кв аторвл, свпт ка копії че се жоакъ кв кзцітвл; еле тот деавна се ръпеск.
С. Про.

(Zітврвл.)

pereur, ѫmпeрътopiѕ, нѕ e eкѕiвaлeнтe кѕ Kaiser ал Пер[illegible] ни ϟѕ Цар ал рѕшiлор; чi Empereur ла дъншii маiлор нiчi кѕ Цар ал рѕшiлор; чi Empereur ла дъншii семнiфiкъ чеа че сiмнiфiкѕ ла ромaнi Imperator, ad. командaнте ал оштiрiлор. D'алмiнтрелеа нѕмеаскъ се ел кѕм се ва нѕмi, Ѫмперътор ѕ саѕ Чесар, дестѕл къ пѕтереа лѕi нѕ ва фi кѕ нiмiк маi пѕцiнъ декът а Царѕлѕi. Нѕмiреа de Empereur нѕ е декът ѕн еѕфемiсмѕ прекѕцетат, о вѕцере кѕ мiере а пiлѕлеi ка съ i ia амеръцiѕнеа.)

Е ѫтребъцiѕне нѕмаi, óре дiпломацiа din афаръ ѫнвоi-се-ва еа кѕ ѫмплiнiреа ачестеi dорiнце атът de вiъ a лѕi Napoleon? Атъта се штiъ шi пънъ акѕм, кѕмкъ кѕрцiле din афаръ шi анѕме Рѕсiа шi Англiа ар фi протестат ѫмпотрiва тiтлѕлѕi de ѫмпъраторiѕ. Еле ѫшi разеmъ протестѕл пе трактателe дела 1815, ал кърор кѕпрiнсѕ нiчi декѕм нѕ с'ар потрiвi кѕ ачеастъ ренoiре а чесарiатѕлѕi, зiкънd къ екѕiлiбрѕл Еѕропеi се пóте цiнеа нѕмаi пъзiнdѕсе неатiнсе ачеле трактате. D'ачеа тоцi каѕса къ с'а атъпат пънъ акѕм ешiреа ла лѕмiнъ а ноѕеi констiтѕцiѕнеi, о вѕd ѫн ачеастъ неѫмпъкаре а дiпломецiеi кѕ прiмѕл артiкѕл ал констiтѕцiѕнеi, кѕпрiнзътор: „къ капѕл Францеi нѕ ia тiтѕл de ѫмпъраторiѕ" Полiтiкa din афаръ a гѕв. франц. de акѕм d'ачеа шi а пѕс кърѕл ѫн петрi ка съ ѫndѕплече пе кѕрцiле din афаръ a ѫнгъdѕi лѕi Лѕd. Napoleon a лѕa de атъта орi зiсѕл тiтлѕ.

Iар ѫнкът пентрѕ полiтiка din лъѕнтрѕ гѕвернѕл францозеск тóтъ пѕтереа шi о кончентразъ ѫн а се консолida ѫн лъѕнтрѕ ѫн сенсѕ бонапартiстiк шi ѫнкъ чел ѫмпъратореск. Спре каре скоп нѕ нѕмаi къ кѕръцъ Францa de бърбацi републiкaнi, кѕм пе пѕтем ѫнкредiнцa шi din есiларea a 81 de есрепресентанцi аi стiнцеi, чi ачелаш тот de одатъ штерце шi тóте ремiнiсчiнцеле републiкане къте с'аѕ фост ѫнтродѕс маi кѕ сеамъ дела 1848 ѫнкóче. Асфел, афаръ de Пантеон, консфiнцiт кѕм се штiъ прiн революцiѕнеа чеа маре пентрѕ пъстрареа мемориеi бърбацiлор челор марi, каре се реститѕi кѕлтѕлѕi дiвiнѕ, апоi статѕа чеа колоссалъ а лiбертъцii рiдiкатъ ла 1848, се dърiмъ; тоцi арборii лiбертъцii, кѕцi маi ремасеръ de секѕреа фостѕлѕi полiцiарiѕ Карлiе, се тъiаръ. „Монiторѕл дела 6 Iан. кѕпрiнde о орdiнъцiѕне а мiнiстрѕлѕi челор din лъѕнтрѕ кътръ префектѕл Сенеi, ѫн каре се деmъндъ дела ачеста, ка съ штеаргъ de прiн тóте монѕментеле шi локѕрiле пѕблiче ворбеле: „Лiбертате, Егалiтате шi Фръцiетате;" асеменеа съ рестаѕрезе некiле нѕмiрi че ле авеа страdеле шi алте зidiрi пѕблiче. Ѫн локѕл нѕмiрiлор шi ал сiмболелор републiкане се пѕн алтеле монархiче, каре се destрóпъ маi кѕ сеамъ din тiмпѕл стрълѕчiтѕлѕi чесарiатѕ ал лѕi Napoleon Бѕнъ парте. Кѕ ѕн кѕвънт лѕкрѕрiле ѫн лъѕнтрѕл Францеi ар перде тóте dѕпъ iнiма шi dорiнцa dиктаторѕлѕi: кънd ар фi dатъ ла пер ѕн мерiтор ка съ фiъ ante mortem beatus!

Dар се паре а нѕ лъса пе капѕл Францеi de акѕм a се лѕкра de нѕмаi de еснатiрiле сале din лъѕнтрѕ: рапортѕрiле полiцiеi шi класа чеа маi avѕтъ а бѕргърiеi.

Чел че а чiтiт кѕ лѕаре амiнте iсторiа консѕлатѕлѕi ѫшi аdѕче амiнте вшор кътъ остеневлъ а кѕстат пе Napoleon ка съ кѕштiце пе фамiлiiле арiстократiче пентрѕ режiмѕл съѕ. Ѫн зѕdар, нiчi чеа че а фъкѕт ел пентрѕ арiстократiе, рестатiлiнd ѫн локѕл анархiеi о пѕтере регѕлатъ, нiчi алте фачерi de бiне кѕ каре о гръмъdеа, н'аѕ пѕтѕт а ѫнковоiа чербiкоса мъндрiъ а арiстокрацiлор; а честа нѕ нѕмаi къ ста ретрашi dела режiмѕл лѕi Napoleon, чi ѫнкъ ѫшi шi бътеа жокѕ de кѕчерiторiѕл Iталiеi шi de стъвгъчiа ноѕеi лѕi арiстократцii de каре се ѫнкѕнцѕрасъ. Токмаi ачеаста пате Л. Napoleon ѫн аdевър, нѕ din партеа арiстокрацiеi челеi векi, чi din партеа класеi челеi авѕте а бѕргърiеi. Бѕргърii чеi богацi стаѕ ѫнкъ тот кѕфѕнц; пе ѫнноiреа лор кѕ старея пресiнтъ а лѕкрърiлор шi о аратъ, ретрагъndѕсе прiн салóнеле лор ка мелкѕл ѫн гѕóче, шi пъръсiнd сорелеле шi валѕрiле de еарнъ обiчнѕiте а еi ѫнсѕфлецiте маi кѕ сеамъ de ачеастъ класъ. Чеea че лiпсеште пе мѕлцi de пъiнеа din тóте зiлеле. Ѫн прiвiнца ачеаста есте предпiк de ѫнсемнат ѕрмъторiѕл пасацiѕ ал „Патрiеi," органѕл лѕi Лѕd. Napoleon: „Dѕпъ че с'а тъiат ѫнфлѕiнца трiбѕнеi шi а Пресеi, зiче нѕмiтѕл орган, e, бѕргърii, чеаркъ акѕм a фаче опосiцiѕне прiн салóне шi, рiдiкъndѕсе ѫнпотрiва ачелеi мънi каре iа мънтѕiт шi пе каре еi аѕ фост бiне кѕвънтато, пънъ аколо се ѫнтiнd de кѕтезъ а траце ла ѫndоiалъ шi перiкѕлѕл ѫн каре се афлъ: нѕмаi ка съ нѕ се кѕнóскъ а фi кѕ чева daторi мънтѕiторiѕлѕi лор." — Апоi полiцiа кѕ рапортѕрiле сале, ѫн каре с'аратъ нѕмаi ѫнчеркърi de атентате ѫнпотрiва капѕлѕi Францеi, adѕк мѕлте iнсомнii ферiчiтѕлѕi зiлеi. Пънъ акѕм Л. Napoleon ера обiчнѕiт a фаче пе тóтъ зiоа плiмбаре къларе; dела 2. Dек. Сiтѕацiѕнеа лѕi нѕ'л маi ѫнгъdѕе а'шi фаче обiчнѕiт, чеа че iа атакат шi пънъ акѕм съпътатеа. Din тóте ачестеа чiтiторiѕл кѕ пътрѕndере пóте перчепе сiтѕацiѕнеа пресiнте а Францеi.

Америка. Статѕрiле ѕнiте. Вестiле челе маi ноѕе, сосiте ѫн Лондон пе кълi телеграфiче сѕнт dела 17. Dек. Манiа Кошѕтеанъ е ѫн кресчере. Ѫнпотрiва ла чеа че ам фост зiс ѫн нр. 101 а. т. чiтiм акѕм, къ пропѕнереа de a се прiiмi Кошѕт офiчiосе, се прiiмi ѫн сенат кѕ 33 вотѕрi ѫнпотрiва ла 5, шi ѫн каса репресентанцiлор кѕ 182 ѫнпотрiва ла 16. — „Nev-York-Herold" dела 17. зiче: „Конгресѕл лѕкреазъ ѫнчет. Ѫн сенатѕ ерi се деnѕмi ѕн комiтет компѕс din треi мембрi, шi се ѫнсърчiнъ съ прiiмеаскъ пе Кошѕт ла сосiреа лѕi ѫн Вашiнгтон, шi съ'л пофтеаскъ а венi ла Вашiнгтон. — De шi dела венiреа лѕi Кошѕт се веde ѫн о парте маре а жѕрналелор американе кресъndа пофтъ а американiлор dea 'шi бъга пѕцiн насѕл ѫн требiле Еѕропеi; тотѕшi е пѕцiнъ пробалiтате ка пѕтереа есекѕтiвъ a статѕрiлор ѕнiте съ се депъртезе еa dела традiцiоналa полiтiкъ de неѕтралiтате а са. —

NOЂТЪЦЇ DІВЕРСЕ

Ексчеленцiа Са Домнѕл комiте Nadaшdi пресеdинтеле сѕпремѕлѕi трiбѕнал жѕdiчiале ал церei a сосiт ѫн 8 але кѕргъторeі ѫн Сiбiiѕ.

Рефѕцiцii полiтiчi din монархiа аѕстрiакъ, кърор лi се dъ воiъ асе реѫтóрче ѫн патрiъ, маi прiмеск ѫнкъ ѕн термiн перемторiѕ, пънъ кънd адiкъ аѕ a се аръта ѫн персóнъ ла дiрегъторiа респектiвъ din патрiа са, алтфел се перdе ачеаста кончесiѕне.

Dѕпъ кѕм се сiмте, гѕвернѕл а шi отърът ѫнфiiнцареа de колонii пентрѕ осъndiцi шi се лѕкръ ла респектiвѕл проiект de леце пентрѕ ачеаста.

— Фaima че о ѫмпъртъшiсеръм шi ноi: кѕмкъ комiсарiѕл de дiстрiкт Л. с'ар фi сiнѕчiс, нѕ с'аѕ адеверiт, еа а фост нѕмаi о скорнiтѕръ de гѕрi шi пене ревъцióсе.

Ѕрмареа пѕблiкърii колектелор

че а ѫнтрат ѫн „фонdѕл ревнiѕнеi фем. ром. шчл" dела dорiторii de a ажѕта крештереа сераселор фетiце ромаnе шi маi ѫнтъiѕ але орфанелор челор възѕцi ѫн револѕцiѕнеа трекѕтъ.

Прiн D. протоп. Iоанe Сакалаi с'аѕ трiмiс ѕрмъторелe колекте адѕнате прiн Dim. Рац, сенатор шi Сѕсана Арпаdi преотеасъ. Din Тѕрdа: Марiа Рацiѕ, сенаторiцъ 1 ф.; Сѕсана Арпаdi, преотеаса 1 ф.; Анна Тiмѕѕс, мест. de мъсарiѕ 1 ф.; Анна Молdован, негѕт. 1 ф.; Ved. Марiа Халас, негѕц. 1 ф.; Ved. Варвара Сiлаши, негѕц. 1 ф.; Агнес Рацiѕ, канторeасъ 1 ф. Ved. Марiа Ванчера 1 ф. Марiа Рацiѕ, вергѕръ 1 ф.; Анна Кiралi, m. de m. 24 кр.; Анна Мѕръшанѕ m. de m. 12 кр.; Iѕлiана Рацiѕ 6 кр.; Сѕсана Рацiѕ 12 кр.; Сѕсана Халас, m. de лемн 6 кр.; Сѕсана Мѕръшанѕ 10 кр.; Ved. Анна Балог, преот. 6 кр.; Iѕлiана Mezeі, dаскал 10 кр.; Крiстiна Попп 20 кр.; Хрiскан Еѕdoxia 6 кр.; Анна Damian 6 кр. Сѕма 10 ф. 58 кр. Фiлеа de жос тот прiн D. I. Сакалаi: Елена Барiцiѕ 1 ф.; Сѕсана Барiцiѕ 30 кр.; Анастасiа Крiсiанѕ 2 кр.; Iѕстiна Барiцiѕ 30 кр.; Марiна Брiа 6 кр.; Марiа Мiклеѕс $1\frac{1}{5}$ кр. Teodociѕ Ерем'а 6 кр.; Крiстiна Брiа $1\frac{1}{5}$ кр; Флóреа Вомiрѕ 6 кр.; Варвара Бѕнеа 4 кр.; Анна Тарцiа $2\frac{2}{5}$ кр.; Teodocia Нiга $2\frac{2}{5}$ кр.; Оана Тарцiа 2 кр.; Оана Попа 20 кр.; Марiа Сiма 6 кр.; Анна Сiма $1\frac{1}{5}$ кр.; Марiа Тарцiа $10\frac{1}{5}$ кр.; Марiца Тарцiа $4\frac{1}{5}$ кр.; Теоdора Вомiрѕ $5\frac{1}{5}$ кр.; Теоdора Вомiрѕ $2\frac{2}{5}$ кр.; Рѕсанda Вомiрѕ $2\frac{2}{5}$ кр.; Фросiна Гiза $3\frac{3}{5}$ кр.; Марiа Тарцiа $3\frac{3}{5}$ кр.; Палагiа Тарцiа $3\frac{3}{5}$ кр.; Теоdосiѕ Хѕнкѕ $2\frac{2}{5}$ кр.; Сiмцiана Тарцiа 6 кр.; Марiа Тарцiа $1\frac{1}{5}$ кр.; Марiа Попа $3\frac{3}{5}$ кр.; Еѕdoxia Попа $2\frac{2}{5}$ кр.; Марiа Гiза $1\frac{1}{5}$ кр.; Teodocia Брiа $2\frac{2}{5}$ кр.; Елена Бѕнеа $4\frac{4}{5}$ кр.; Сѕсана Гiса $1\frac{1}{5}$ кр.; Марiа Гiса $1\frac{1}{5}$ кр.; Елена Бѕлгърѕ $3\frac{1}{5}$ кр.; Теоdора Попа $2\frac{2}{5}$ кр.; Еѕdoxia Тарцiа $1\frac{1}{5}$ кр.; Агапi Еремiе $4\frac{4}{5}$ кр.; Анастасiа Бѕнеа $4\frac{4}{5}$ кр.; Марiа Попа $2\frac{2}{5}$ кр; Teodocia Крiшiанѕ $3\frac{3}{5}$ кр.; Анна Крiшiанѕ $2\frac{2}{5}$ кр.; Варвара Тарцiа $1\frac{1}{5}$ кр.; Iоана Еремiе $4\frac{4}{5}$ кр.; Оана Гiса $2\frac{2}{5}$ кр.; Палагiа Гiса $2\frac{2}{5}$ кр.; Елена Гiса $3\frac{3}{5}$ кр.; Елена Попа $1\frac{1}{5}$ кр.; Марiа Попа $3\frac{3}{5}$ кр.; Анна Попа $3\frac{3}{5}$ кр.; Марiа Попа $3\frac{3}{5}$ кр.; Марiа Сiма $1\frac{1}{5}$ кр.; Iрiна Сiма $1\frac{1}{5}$ кр.; Еѕdoxia Тарцiа $1\frac{1}{5}$ кр.; Ана Попа $3\frac{3}{5}$ кр. Сѕма, dѕпъ сѕбтрацереа портѕлѕi постале 15 ф. 47 кр. m. к.

REDACTOR: JACOBU MURESIANU. EDITOR: JOANNE GOETT.